



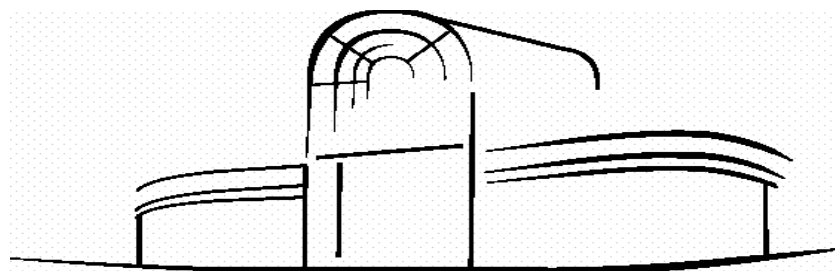
PARLAMENTO EUROPEO

2010 - 2011

ACTA

de la sesión del
miércoles

6 de octubre de 2010



EXPLICACIÓN DE LOS SIGNOS UTILIZADOS

*	Procedimiento de consulta
** *	Procedimiento de aprobación
***I	Procedimiento legislativo ordinario (primera lectura)
***II	Procedimiento legislativo ordinario (segunda lectura)
***III	Procedimiento legislativo ordinario (tercera lectura)

(El procedimiento indicado se basa en el fundamento jurídico propuesto en el proyecto de acto.)

ABREVIATURAS UTILIZADAS PARA LAS COMISIONES PARLAMENTARIAS

AFET	Comisión de Asuntos Exteriores
DEVE	Comisión de Desarrollo
INTA	Comisión de Comercio Internacional
BUDG	Comisión de Presupuestos
CONT	Comisión de Control Presupuestario
ECON	Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios
EMPL	Comisión de Empleo y Asuntos Sociales
ENVI	Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria
ITRE	Comisión de Industria, Investigación y Energía
IMCO	Comisión de Mercado Interior y Protección del Consumidor
TRAN	Comisión de Transportes y Turismo
REGI	Comisión de Desarrollo Regional
AGRI	Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural
PECH	Comisión de Pesca
CULT	Comisión de Cultura y Educación
JURI	Comisión de Asuntos Jurídicos
LIBE	Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior
AFCO	Comisión de Asuntos Constitucionales
FEMM	Comisión de Derechos de la Mujer e Igualdad de Género
PETI	Comisión de Peticiones
DROI	Subcomisión de Derechos Humanos
SEDE	Subcomisión de Seguridad y Defensa

ABREVIATURAS UTILIZADAS PARA LOS GRUPOS POLÍTICOS

PPE	Grupo del Partido Popular Europeo (Demócrata-cristianos)
S&D	Grupo de la Alianza Progresista de los Socialistas y Demócratas en el Parlamento Europeo
ALDE	Grupo de la Alianza de los Demócratas y Liberales por Europa
Verts/ALE	Grupo de los Verdes/Alianza Libre Europea
ECR	Conservadores y Reformistas Europeos
GUE/NGL	Grupo Confederado de la Izquierda Unitaria Europea/Izquierda Verde Nórdica
EFD	Europa de la Libertad y de la Democracia
NI	No inscritos

Sumario

1. Reanudación del período de sesiones.....	3
2. Aprobación del Acta de la sesión anterior.....	3
3. Declaraciones de la Presidencia.....	3
4. Composición de las comisiones y delegaciones.....	3
5. Preguntas orales y declaraciones por escrito (presentación).....	4
6. Transmisión por el Consejo de textos de Acuerdos.....	5
7. Curso dado a las resoluciones del Parlamento.....	5
8. Orden de los trabajos.....	5
9. Sesión solemne - Timor Oriental.....	5
10. Día Mundial contra la Pena de Muerte (debate)	6
11. Acción de la UE en materia de prospección y extracción de petróleo en Europa (debate)	6
12. Conferencia sobre la Diversidad Biológica - Nagoya, 2010 - Contribución de la biodiversidad y los ecosistemas a la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (debate)	7
13. Disposiciones sociales del Tratado de Lisboa (debate)	9
14. Terceros países cuyos nacionales están sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores de los Estados miembros ***I (debate).....	9
15. Basilea II y revisión de las Directivas relativas a los requisitos de capital (DRC 4) (debate).....	10
16. Multas de la Comisión en casos relacionados con la defensa de la competencia (debate)	10
17. Intervenciones de un minuto sobre asuntos de importancia política	10
18. Sistemas de cuidados sanitarios en el África subsahariana y sanidad en el mundo (breve presentación).....	11
19. Presentación de documentos.....	11
20. Orden del día de la próxima sesión.....	13
21. Cierre de la sesión.....	13
LISTA DE ASISTENCIA.....	15

PARLAMENTO EUROPEO
PERÍODO DE SESIONES 2010 - 2011
Sesiones de los días 6 y 7 de octubre de 2010
BRUSELAS
ACTA
MIÉRCOLES 6 DE OCTUBRE DE 2010

PRESIDE: Jerzy BUZEK
Presidente

1. Reanudación del período de sesiones

Se abre la sesión a las 15.00 horas.

2. Aprobación del Acta de la sesión anterior

Se aprueba el Acta de la sesión anterior.

3. Declaraciones de la Presidencia

El Presidente hace una declaración sobre la catástrofe ecológica que se ha producido en el oeste de Hungría y transmite la solidaridad del Parlamento a las familias de las víctimas.

Realiza acto seguido otra declaración con motivo del cuarto aniversario del asesinato de la periodista rusa Anna Politkovskaya, en la que recuerda que nunca se dilucidaron las circunstancias de su muerte ni de la de otros defensores de los derechos humanos en Rusia, e invita a las autoridades rusas a poner fin a esta situación.

Reitera por último, en vísperas del Día Mundial contra la Pena de Muerte que se celebrará el próximo 10 de octubre, que el Parlamento se opone a la pena capital y pide a los Estados que todavía la aplican que decreten una moratoria.

4. Composición de las comisiones y delegaciones

El Presidente ha recibido del Grupo PPE las solicitudes de nombramiento siguientes:

Comisión ECON: Ildikó Gáll-Pelcz

Comisión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social: Ildikó Gáll-Pelcz

Comisión CULT: Zoltán Bagó en sustitución de Ildikó Gáll-Pelcz

Delegación para las Relaciones con Japón: Zoltán Bagó

Estos nombramientos se considerarán ratificados si no se presenta ninguna objeción de aquí a la aprobación de la presente Acta.

5. Preguntas orales y declaraciones por escrito (presentación)

Los diputados han presentado los documentos siguientes:

1) preguntas orales (artículo 115 del Reglamento):

- (O-0107/2010) presentada por Michèle Striffler, en nombre de la Comisión DEVE, al Consejo: Contribución de la biodiversidad y sus servicios ecosistémicos al desarrollo y a la consecución de los ODM (B7-0464/2010);
- (O-0108/2010) presentada por Michèle Striffler, en nombre de la Comisión DEVE, a la Comisión: Contribución de la biodiversidad y sus servicios ecosistémicos al desarrollo y a la consecución de los ODM (B7-0465/2010);
- (O-0110/2010) presentada por Danuta Maria Hübner, en nombre de la Comisión REGI, a la Comisión: Política regional y de cohesión de la UE después de 2013 (B7-0466/2010);
- (O-0111/2010) presentada por Jo Leinen, en nombre de la Comisión ENVI, al Consejo: Objetivos clave de la Conferencia de las Partes del Convenio sobre la Diversidad Biológica (Nagoya, 18-29 de octubre de 2010) (B7-0467/2010);
- (O-0112/2010) presentada por Jo Leinen, en nombre de la Comisión ENVI, a la Comisión: Objetivos clave de la Conferencia de las Partes del Convenio sobre la Diversidad Biológica (Nagoya, 18-29 de octubre de 2010) (B7-0468/2010);
- (O-0115/2010) presentada por Brian Simpson, en nombre de la Comisión TRAN, a la Comisión: Contenedores perdidos en el mar y compensación (B7-0469/2010);
- (O-0122/2010) presentada por Jo Leinen, en nombre de la Comisión ENVI, al Consejo: Implicaciones del vertido de crudo provocado por la plataforma Deepwater Horizon para la UE: medidas en materia de extracción y prospección petrolífera en Europa (B7-0470/2010);
- (O-0123/2010) presentada por Jo Leinen, en nombre de la Comisión ENVI, a la Comisión: Implicaciones del vertido de petróleo de la plataforma Deepwater Horizon en la UE: medidas relativas a la extracción y exploración de petróleo en Europa. (B7-0551/2010).

2) declaraciones por escrito para su inscripción en el registro (artículo 123 del Reglamento):

- Oreste Rossi, sobre la dignidad de los pacientes psiquiátricos (0073/2010);
- Aldo Patriciello, Alfredo Pallone, Gabriele Albertini, Barbara Matera y Licia Ronzulli, sobre el exterminio silencioso de rinocerontes en Sudáfrica (0074/2010);
- Jiří Maštálka y Vladimír Remek, sobre la inadmisibilidad de todo intento de cuestionar las fronteras entre los Estados de Europa (0076/2010);
- Silvia-Adriana Țicău, Fiona Hall, Marisa Matias, Algirdas Saudargas y Claude Turmes, sobre la eficiencia energética de los edificios de las instituciones de la Unión Europea (0077/2010).

6. Transmisión por el Consejo de textos de Acuerdos

El Consejo ha remitido copia certificada conforme del siguiente documento:

- Acuerdo de asociación voluntaria entre la Unión Europea y la República del Congo sobre la aplicación de las leyes forestales, la gobernanza y el comercio de la madera y productos derivados a la Unión Europea (FLEGT).

7. Curso dado a las resoluciones del Parlamento

La comunicación de la Comisión sobre el curso dado a las resoluciones no legislativas aprobadas por el Parlamento durante el período parcial de sesiones de mayo II de 2010 se encuentra disponible en la página «Séance en direct/Sittings live».

8. Orden de los trabajos

De conformidad con el orden del día se procede al establecimiento del orden de los trabajos.

Se ha distribuido el proyecto definitivo de orden del día de las sesiones plenarias de octubre I (PE 449.493/PDOJ), al que se han propuesto las siguientes modificaciones (artículo 140 del Reglamento):

Miércoles

1. La inclusión en el orden del día de un debate sobre las declaraciones del Consejo y de la Comisión acerca de las disposiciones sociales del Tratado de Lisboa, después del debate conjunto sobre la biodiversidad (*puntos 35 y 29 del PDOJ*).
2. La supresión del orden del día del debate sobre la pregunta oral relativa a los contenedores perdidos en el mar y la compensación (*punto 39 del PDOJ*).

Jueves

1. El inicio del turno de votaciones a las 11.30 horas en lugar de a las 11.00 horas.
2. La supresión del orden del día de la votación del informe Vladimír Maňka sobre el proyecto de presupuesto rectificativo nº2/2010 (*punto 44 del PDOJ*).

Interviene Corien Wortmann-Kool, en nombre del Grupo PPE.

Se aprueban las modificaciones propuestas.

Queda así establecido el orden los trabajos.

(La sesión, suspendida a las 15.10 horas a la espera de la sesión solemne, se reanuda a las 15.30 horas.)

9. Sesión solemne - Timor Oriental

De las 15.30 horas a las 16.00 horas, el Parlamento se reúne en sesión solemne con ocasión del discurso de José Ramos Horta, Presidente de la República Democrática de Timor Oriental.

PRESIDE: Roberta ANGELILLI
Vicepresidenta

10. Día Mundial contra la Pena de Muerte (debate)

Declaración del Consejo: Día Mundial contra la Pena de Muerte

La Presidenta da lectura a una carta enviada por los hijos de Sakineh Mohammadi Ashtiani al Parlamento.

Olivier Chastel, en nombre de Catherine Ashton (Vicepresidenta de la Comisión y Alta Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad), procede a la declaración.

La Presidenta indica que no habrá procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») en este debate.

Intervienen Eduard Kukan, en nombre del Grupo PPE, Ana Gomes, en nombre del Grupo S&D, Marietje Schaake, en nombre del Grupo ALDE, Barbara Lochbihler, en nombre del Grupo Verts/ALE, Sajjad Karim, en nombre del Grupo ECR, Søren Bo Søndergaard, en nombre del Grupo GUE/NGL, Mara Bizzotto, en nombre del Grupo EFD, y Bruno Gollnisch, no inscrito.

Interviene Olivier Chastel.

Propuestas de resolución presentadas de conformidad con el artículo 110, apartado 2, del Reglamento, para cerrar el debate:

- Eduard Kukan, Andrzej Grzyb y Laima Liucija Andrikienė, en nombre del Grupo PPE, sobre el Día Mundial contra la Pena de Muerte (B7-0541/2010);

- Richard Howitt, Véronique De Keyser, Ana Gomes, Raimon Obiols y Marc Tarabella, en nombre del Grupo S&D, sobre el Día Mundial contra la Pena de Muerte (B7-0542/2010);

- Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Graham Watson, Sarah Ludford, Anneli Jäätteenmäki, Leonidas Donskis, Edward McMillan-Scott, Norica Nicolai y Marielle De Sarnez, en nombre del Grupo ALDE, sobre el Día Mundial contra la Pena de Muerte (B7-0543/2010);

- Barbara Lochbihler, Heidi Hautala, Nicole Kiil-Nielsen y Frieda Brepoels, en nombre del Grupo Verts/ALE, sobre el Día Mundial contra la Pena de Muerte (B7-0544/2010);

- Marie-Christine Vergiat, Søren Bo Søndergaard, Sabine Lösing, Rui Tavares, Bairbre de Brún, Thomas Händel y Ilda Figueiredo, en nombre del Grupo GUE/NGL, sobre el Día Mundial contra la Pena de Muerte (B7-0545/2010).

Se cierra el debate.

Votación: *punto 9.4 del Acta del 7.10.2010.*

11. Acción de la UE en materia de prospección y extracción de petróleo en Europa (debate)

Pregunta oral (O-0122/2010) presentada por Jo Leinen, en nombre de la Comisión ENVI, al Consejo: Implicaciones del vertido de crudo provocado por la plataforma Deepwater Horizon para la UE: medidas en materia de extracción y prospección petrolífera en Europa (B7-0470/2010)

Pregunta oral (O-0123/2010) presentada por Jo Leinen, en nombre de la Comisión ENVI, a la Comisión: Implicaciones del vertido de petróleo de la plataforma Deepwater Horizon en la UE: medidas relativas a la extracción y exploración de petróleo en Europa. (B7-0551/2010)

Jo Leinen desarrolla las preguntas orales.

Olivier Chastel (Presidente en ejercicio del Consejo) y Günther Oettinger (Miembro de la Comisión) responden a las preguntas orales.

Intervienen Richard Seeber, en nombre del Grupo PPE, Zigmantas Balčytis, en nombre del Grupo S&D, Corinne Lepage, en nombre del Grupo ALDE, Bart Staes, en nombre del Grupo Verts/ALE, Struan Stevenson, en nombre del Grupo ECR, Niki Tzavela, en nombre del Grupo EFD, y Nick Griffin, no inscrito.

PRESIDE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Vicepresidenta

Intervienen Herbert Reul, Pavel Poc, Gerben-Jan Gerbrandy, Bas Eickhout, Konrad Szymański, Bogusław Sonik, George Lyon, Zbigniew Ziobro, Catherine Soullie, Mirosław Piotrowski, János Áder, Romana Jordan Cizelj, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Jolanta Emilia Hibner, Gaston Franco, Seán Kelly y Maria Da Graça Carvalho.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Diana Wallis, Giovanni Collino, sobre otra cuestión, Kriton Arsenis, João Ferreira, Andreas Mölzer, Kyriakos Mavronikolas, Sonia Alfano, Andrew Henry William Brons y Angelika Werthmann.

Intervienen Günther Oettinger y Olivier Chastel.

Propuesta de resolución presentada de conformidad con el artículo 115, apartado 5, del Reglamento para cerrar el debate:

- Jo Leinen, en nombre de la Comisión ENVI, sobre la acción de la UE en materia de prospección y extracción de petróleo en Europa (B7-0540/2010)

Se cierra el debate.

Votación: *punto 9.5 del Acta del 7.10.2010.*

12. Conferencia sobre la Diversidad Biológica - Nagoya, 2010 - Contribución de la biodiversidad y los ecosistemas a la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (debate)

Pregunta oral (O-0111/2010) presentada por Jo Leinen, en nombre de la Comisión ENVI, al Consejo: Objetivos clave de la Conferencia de las Partes del Convenio sobre la Diversidad Biológica (Nagoya, 18-29 de octubre de 2010) (B7-0467/2010)

Pregunta oral (O-0112/2010) presentada por Jo Leinen, en nombre de la Comisión ENVI, a la Comisión: Objetivos clave de la Conferencia de las Partes del Convenio sobre la Diversidad Biológica (Nagoya, 18-29 de octubre de 2010) (B7-0468/2010)

Pregunta oral (O-0107/2010) presentada por Michèle Striffler, en nombre de la Comisión DEVE, al

Consejo: Contribución de la biodiversidad y sus servicios ecosistémicos al desarrollo y a la consecución de los ODM (B7-0464/2010)

Pregunta oral (O-0108/2010) presentada por Michèle Striffler, en nombre de la Comisión DEVE, a la Comisión: Contribución de la biodiversidad y sus servicios ecosistémicos al desarrollo y a la consecución de los ODM (B7-0465/2010)

Karin Kadenbach (suplente del autor) y Gay Mitchell (suplente del autor) desarrollan las preguntas orales.

PRESIDE: Diana WALLIS
Vicepresidenta

Joke Schauvliege (Presidenta en ejercicio del Consejo) y Janez Potočnik (Miembro de la Comisión) responden a las preguntas orales.

Intervienen Esther de Lange, en nombre del Grupo PPE, Michael Cashman, en nombre del Grupo S&D, Gerben-Jan Gerbrandy, en nombre del Grupo ALDE, Sandrine Bélier, en nombre del Grupo Verts/ALE, Nirj Deva, en nombre del Grupo ECR, Kartika Tamara Liotard, en nombre del Grupo GUE/NGL, Anna Rosbach, en nombre del Grupo EFD, Claudiu Ciprian Tănăsescu, no inscrito, Richard Seeber, Kriton Arsenis, Chris Davies, Bas Eickhout, Peter van Dalen, Oreste Rossi, Licia Ronzulli, Edite Estrela, Paul Nuttall, quien responde asimismo a una pregunta de Chris Davies formulada con arreglo al procedimiento de «tarjeta azul», Csaba Sándor Tabajdi, Corina Crețu, Mario Pirillo y Daciana Octavia Sârbu.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Miroslav Mikolášik, Silvia-Adriana Țicău, Charles Goerens, Isabella Lövin, João Ferreira, Angelika Werthmann, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Luís Paulo Alves, Raül Romeva i Rueda y Mairead McGuinness.

Interviene Janez Potočnik.

PRESIDE: László TŐKÉS
Vicepresidente

Interviene Joke Schauvliege.

Propuesta de resolución presentada de conformidad con el artículo 115, apartado 5, del Reglamento para cerrar el debate:

- Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier, Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard y Anna Rosbach, en nombre de la Comisión ENVI, sobre los objetivos estratégicos para la Décima Reunión de la Conferencia de las Partes (COP 10) en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), que se celebrará en Nagoya (Japón) del 18 al 29 de octubre de 2010 (B7-0536/2010)

Se cierra el debate.

Votación: *punto 11.5 del Acta del 7.10.2010.*

13. Disposiciones sociales del Tratado de Lisboa (debate)

Declaraciones del Consejo y de la Comisión: Disposiciones sociales del Tratado de Lisboa

Philippe Courard (Presidente en ejercicio del Consejo) y László Andor (Miembro de la Comisión) proceden a las declaraciones.

Intervienen Andreas Schwab, en nombre del Grupo PPE, Proinsias De Rossa, en nombre del Grupo S&D, Marian Harkin, en nombre del Grupo ALDE, Karima Delli, en nombre del Grupo Verts/ALE, Lothar Bisky, en nombre del Grupo GUE/NGL, Andreas Mólzer, no inscrito, Jean-Paul Gauzès, Elizabeth Lynne, Patrick Le Hyaric y Ilda Figueiredo.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Othmar Karas y Marie-Christine Vergiat.

Intervienen László Andor y Philippe Courard.

PRESIDE: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Vicepresidente

Se cierra el debate.

14. Terceros países cuyos nacionales están sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores de los Estados miembros *I (debate)**

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 539/2001 por el que se establecen la lista de terceros países cuyos nacionales están sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores y la lista de terceros países cuyos nacionales están exentos de esa obligación [COM(2010)0256 - C7-0134/2010-2010/0137(COD)] - Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior. Ponente: Tanja Fajon (A7-0256/2010)

Tanja Fajon presenta su informe.

Interviene Cecilia Malmström (Miembro de la Comisión).

Intervienen Sarah Ludford (ponente de opinión de la Comisión AFET), Anna Maria Corazza Bildt, en nombre del Grupo PPE, Monika Flašíková Beňová, en nombre del Grupo S&D, Nathalie Griesbeck, en nombre del Grupo ALDE, Marije Cornelissen, en nombre del Grupo Verts/ALE, Charles Tannock, en nombre del Grupo ECR, Cornelia Ernst, en nombre del Grupo GUE/NGL, Mario Borghezio, en nombre del Grupo EFD, Daniël van der Stoep, no inscrito, quien responde asimismo a una pregunta de Emine Bozkurt formulada con arreglo al procedimiento de «tarjeta azul», Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Emine Bozkurt, Jelko Kacin, Ulrike Lunacek, Jaroslav Paška, Philip Claeys, Andrey Kovatchev, Silvia-Adriana Țicău, Kinga Gál, Victor Boștinaru, Georgios Papanikolaou y Carlos Coelho.

PRESIDE: Isabelle DURANT
Vicepresidenta

Intervienen Lena Kolarska-Bobińska, Eduard Kukan, Cecilia Malmström y Tanja Fajon.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 9.2 del Acta del 7.10.2010.*

15. Basilea II y revisión de las Directivas relativas a los requisitos de capital (DRC 4) (debate)

Informe sobre Basilea II y la revisión de las Directivas relativas a los requisitos de capital (DRC 4) [2010/2074(INI)] - Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios. Ponente: Othmar Karas (A7-0251/2010)

Othmar Karas presenta su informe.

Interviene Michel Barnier (Miembro de la Comisión).

Intervienen Jean-Paul Gauzès, en nombre del Grupo PPE, Udo Bullmann, en nombre del Grupo S&D, Sharon Bowles, en nombre del Grupo ALDE, Philippe Lamberts, en nombre del Grupo Verts/ALE, Vicky Ford, en nombre del Grupo ECR, Astrid Lulling, Anni Podimata, Wolf Klinz, Sławomir Witold Nitras, Olle Ludvigsson, Olle Schmidt y Antonio Cancian.

Interviene con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Seán Kelly.

Intervienen Michel Barnier y Othmar Karas.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 11.2 del Acta del 7.10.2010.*

16. Multas de la Comisión en casos relacionados con la defensa de la competencia (debate)

Declaración de la Comisión: Multas de la Comisión en casos relacionados con la defensa de la competencia

Michel Barnier (Miembro de la Comisión) procede a la declaración.

Intervienen Klaus-Heiner Lehne, en nombre del Grupo PPE, Antolín Sánchez Presedo, en nombre del Grupo S&D, Sophia in 't Veld, en nombre del Grupo ALDE, Jean-Paul Gauzès y Peter Skinner.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Catherine Stihler y Seán Kelly.

Interviene Michel Barnier.

Se cierra el debate.

17. Intervenciones de un minuto sobre asuntos de importancia política

Intervienen, de conformidad con el artículo 150 del Reglamento, por el tiempo de un minuto, los diputados siguientes, que desean señalar a la atención del Parlamento asuntos de importancia política:

Artur Zasada, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Catherine Stihler, Nessa Childers, Sergej Kozlík, Csaba Sógor, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Csaba Sándor Tabajdi, Pat the Cope

Gallagher, Georgios Koumoutsakos, Zbigniew Ziobro, Georgios Toussas, Laima Liucija Andrikienė, Corneliu Vadim Tudor, Marian Harkin, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Seán Kelly, Sonia Alfano, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Gabriel Mato Adrover, Evelyn Regner, Izaskun Bilbao Barandica, Corina Crețu, Maria Da Graça Carvalho, Miroslav Mikolášik y María Muñoz De Urquiza.

18. Sistemas de cuidados sanitarios en el África subsahariana y sanidad en el mundo (breve presentación)

Informe sobre los sistemas de cuidados sanitarios en el África subsahariana y la sanidad en el mundo [2010/2070(INI)] - Comisión de Desarrollo. Ponente: Véronique De Keyser (A7-0245/2010)

Véronique De Keyser (ponente) procede a la presentación.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Niccolò Rinaldi, Anna Záborská y Miroslav Mikolášik.

Interviene Michel Barnier (Miembro de la Comisión).

Se cierra este punto.

Votación: *punto 11.3 del Acta del 7.10.2010.*

19. Presentación de documentos

Los siguientes documentos han sido presentados

1) por las comisiones parlamentarias

1.1) informes

- Informe sobre los sistemas de cuidados sanitarios en el África subsahariana y la sanidad en el mundo (2010/2070(INI)) - Comisión DEVE - Ponente: Véronique De Keyser (A7-0245/2010)

- Informe sobre Basilea II y la revisión de las Directivas relativas a los requisitos de capital (DRC 4) (2010/2074(INI)) - Comisión ECON - Ponente: Othmar Karas (A7-0251/2010)

- Segundo informe sobre la aprobación de la gestión en la ejecución del presupuesto de la Escuela Europea de Policía para el ejercicio 2008 (SEC(2009)1089 [[27]] - C7-0198/2009 - 2009/2127 (DEC)) - Comisión CONT - Ponente: Véronique Mathieu (A7-0253/2010)

- Informe sobre la propuesta de nombramiento de Lazaros Stavrou Lazarou como miembro del Tribunal de Cuentas (N7-0034/2010 - C7-0188/2010 - 2010/0818(NLE)) - Comisión CONT - Ponente: Inés Ayala Sender (A7-0254/2010)

- Informe sobre la propuesta de nombramiento de Gijs M. de Vries como miembro del Tribunal de Cuentas (N7-0035/2010 - C7-0191/2010 - 2010/0819(NLE)) - Comisión CONT - Ponente: Inés Ayala Sender (A7-0255/2010)

- ***I Informe sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 539/2001 por el que se establecen la lista de terceros países cuyos nacionales están sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores y la lista de terceros países cuyos nacionales están exentos de esa obligación (COM(2010)0256 - C7-

- Oreste Rossi. Propuesta de resolución sobre la prohibición de la mutilación genital femenina (B7-0538/2010)

remitido

fondo : FEMM

opinión : DEVE

20. Orden del día de la próxima sesión

Se ha establecido el orden del día de la sesión de mañana (documento «Orden del día» PE 449.493/OJJE).

21. Cierre de la sesión

Se levanta la sesión a las 23.25 horas.

Klaus Welle
Secretario General

Stavros Lambrinidis
Vicepresidente

LISTA DE ASISTENCIA

6.10.2010

Han firmado:

Abad, Áder, Albertini, Alfano, Allam, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienè, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Auconie, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Balz, Bartolozzi, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becali, Béchu, Belet, Bélier, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferrati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Crocetta, Crowley, Cutaş, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, Dehaene, De Keyser, Delli, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Garriga Polledo, Gauzès, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hökmark, Honeyball, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Iacolino, Ibrisagic, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, Macovei, Madlener, Manders, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros,

Louis Michel, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mólzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Nattrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nitrás, Nuttall, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poreba, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schwab, Scicluna, Scottà, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ţicău, Tirolien, Toia, Tókés, Tomaševski, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka